31982R1859

L 205/5 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS 1982 7 13

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 1859/82
1982 m. liepos 12 d.
dėl respondentinių valdų atrankos žemės ūkio valdų pajamoms nustatyti

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1965 m. birželio 15 d. Tarybos reglamentą Nr. 79/65/EEB, sukuriantį žemės ūkio valdų pajamų ir ūkinės veiklos apskaitos duomenų rinkimo tinklą Europos ekonominėje bendrijoje [1], su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2143/81 [2], ir ypač į jo 4 straipsnio 4 dalį, 5 straipsnio 5 dalį ir 6 straipsnio 2 dalį,

kadangi respondentinės valdos turi būti atrinktos tuo pačiu būdu visuose regionuose, ir todėl, siekiant įgyvendinti atitinkamas Reglamento Nr. 79/65/EEB nuostatas, turi būti nustatytos detalios taisyklės;

kadangi, atsižvelgiant į paskutinius Reglamento Nr. 79/65/EEB pakeitimus ir nuo 1965 m. įgytą patirtį, detalios respondentinių valdų atrankos taisyklės turi būti iš esmės peržiūrėtos, o Komisijos reglamentas Nr. 91/66/EEB [3] turi būti paskelbtas negaliojančiu ir pakeistas nauju reglamentu;

kadangi ūkiai, tiriami ūkių apskaitos duomenų tinkle, patenka ir į struktūros tyrimus bei Bendrijos ar nacionalinius žemės ūkio valdų surašymus;

kadangi duomenys, naudojami 1982 m. ir vėlesnių ataskaitinių metų atrankos planui sudaryti, bei skirtinga situacija žemės ūkyje valstybėse narėse reikalauja, kad minimalūs ekonominiai dydžiai, kintantys ne tik valstybėje narėje, bet kai kuriais atvejais ir regione, būtų patvirtinami kasmet;

kadangi patirtis rodo, jog lengviau tvarkyti duomenų tinklą, jei atrinktų respondentinių valdų skaičius regionuose svyruoja tam tikrose ribose, su sąlyga, kad valstybei narei nustatytas bendras skaičius išlieka tas pats;

kadangi atrankos plane turi būti numatytas minimalus skaičius elementų, užtikrinančių jo pagrįstumą ūkių apskaitos duomenų tinklo tikslams pasiekti;

kadangi atrankos planas turi būti sudarytas iki ataskaitinių metų pradžios ir patvirtintas prieš jį panaudojant respondentinių valdų atrankai;

kadangi ataskaita apie respondentinių valdų atrankos plano įgyvendinimą turi apimti įvairius plano įgyvendinimo aspektus, ypač siekiant nustatyti tuos pakeitimus, kuriuos reikia padaryti vėlesniais ataskaitiniais metais, ir kadangi ataskaitoje reikia atsižvelgti į tam tikrų atrankos plano rodiklių panaudojimą apskaitos duomenims įvertinti;

kadangi priemonės, numatytos šiame reglamente, sutampa su Bendrijos privačių ūkių apskaitos duomenų tinklo komiteto nuomone,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šiame reglamente „žemės ūkio valda“ reiškia ūkininkavimo verslą, kaip yra priimta Bendrijos žemės ūkio tyrimų ir surašymų kontekste.

2 straipsnis

„1982“ – ataskaitiniams metams – 12 vienas paskui kitą einančių mėnesių, prasidedančių tarp sausio 1 ir liepos 1 dienos – bei vėlesniems ataskaitiniams metams minimalus ekonominis dydis, kuris nurodytas Reglamento Nr. 79/65/EEB 4 straipsnyje, yra nustatytas toks:

— 6 ESU Belgijai ir Nyderlandams,

— 4 ESU Vokietijai, Prancūzijai, Liuksemburgui, Danijai ir Jungtinei Karalystei (be Šiaurės Airijos),

— 2 ESU Airijai ir Šiaurės Airijai,

— 1 ESU Italijai ir Graikijai.

(1) OJ 109, 1965 6 23, p. 1859/65.
(2) OL L 210, 1981 7 30, p. 1.
(3) OJ 121, 1966 7 4, p. 2249/66.

3 straipsnis

Regiono respondentinių ūkių skaičius pateikiamas I priede.

Atrenkamų respondentinių valdų skaičius kiekviename regione gali skirtis nuo pateikto I priede iki 20 %, jei toks svyravimas nesumažina valstybei narei nustatyto bendro respondentinių valdų skaičiaus.

4 straipsnis

Respondentinių valdų atrankos planas turi užtikrinti respondentinių valdų visumos reprezentatyvumą.

Jame turi būti:

a) esminiai elementai, būtent:

— statistinių šaltinių aprašai,

— ūkių visumos išskaidymo tyrimui procedūros pagal Bendrijos ūkių tipologiją, atsižvelgiant, kur tikslinga, į papildomus nacionalinius kriterijus,

— kiekvieno sluoksnio atrankos koeficiento nustatymo procedūros,

— respondentinių valdų atrankos procedūros,

— galimo vėlesnio atrankos plano atnaujinimo procedūros,

— numatomas atrankos plano galiojimo laikas;

b) ūkių visumos išskaidymas į grupes pagal Bendrijos ūkių tipologiją (bent jau pagal principinius tipus) ir respondentinių valdų skaičius, kuris turi būti atrinktas kiekviename nustatytame sluoksnyje.

5 straipsnis

Atrankos planas turi būti pateikiamas Komisijai ne vėliau kaip prieš du mėnesius iki atitinkamų pirmųjų ataskaitinių metų pradžios.

Atrankos plano pataisų pateikimo Komisijai tvarka ir laiko terminai yra tokie, kaip ir paties plano pateikimui.

6 straipsnis

Respondentinių valdų atrankos plano įgyvendinimo ataskaitoje turi būti:

1. Respondentinių valdų išskaidymas pagal ūkių kategorijas.

2. Visų neatitikimų tarp atrankos plano ir jo įgyvendinimo analizės komentarai, pasiūlymai pagerinti respondentinių valdų atrinkimą vėlesniais ataskaitiniais metais bei pastabos dėl apskaitos duomenų įvertinimo.

Įgyvendinimo ataskaita turi būti parengta pagal pavyzdį, išdėstytą II priede. Ji turi būti pateikta Komisijai per 6 mėnesius nuo ataskaitinių metų pradžios.

7 straipsnis

Reglamentas Nr. 91/66/EEB yra pripažįstamas netekusiu galios.

8 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 1982 ataskaitinių metų.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1982 m. liepos 12 d.

Komisijos vardu

Poul DALSAGER

Komisijos narys

I PRIEDAS

Respondentinių valdų skaičius pagal regionus

Referencinis numeris	Regiono pavadinimas	Respondentinių valdų skaičius (pradedant 1982 ataskaitiniais metais)
	VOKIETIJA	
010	Šlezvigas-Holšteinas	500
020	Hamburgas	40
030	Žemutinė Saksonija	800
040	Bremenas	–
050	Š. Reino Vestfalija	660
060	Hesenas	370
070	Reinlandas-Pfalcas	480
080	Baden-Viurtembergas	620
090	Bavarija	960
100	Saras	70
110	Berlynas	–
	Iš viso Vokietijoje	4 500
	PRANCŪZIJA	
121	Il-de-Fransas	95
131	Šampanė-Ardėnai	260
132	Pikardija	230
133	Aukštutinė Normandija	145
134	Centras	350
135	Žemutinė Normandija	215
136	Burgundija	285
141	Šiaurės Pa-dė-Kalė	305
151	Lotaringija	215
152	Elzasas	160
153	Franš-Kontė	200
162	Luaros kraštas	440
163	Bretanė	475
164	Puatu-Šarantas	325
182	Akvitanija	425
183	Pietinė Prancūzija: Pirėnai	430
184	Limuzenas	195
192	Rona-Alpės	360
193	Overnė	320
201	Langedokas-Rusijonas	340
203	Provansas – Alpės – Žydrasis Krantas	270
204	Korsika	60
	Iš viso Prancūzijoje	6 100

Referencinis numeris	Regiono pavadinimas	Respondentinių valdų skaičius			
		Ataskaitiniai metai			
		1982	1983	1984	1985 ir vėlesni
	ITALIJA				
221	Aostos slėnis	70			
222	Pjemontas	940			
230	Lombardija	950			
241	Trentinas	150			
242	Alto-Adidžė	150			
243	Veneto	900			
244	Friulis–Venecija–Džiulija	250			
250	Ligurija	350			
260	Emilija-Romanija	900			
270	Toskana	900			
281	Markė	450			
282	Umbrija	400			
291	Lacijus	650			
292	Abrucis	450			
301	Molizė	140			
302	Kampanija	950			
303	Kalabrija	700			
311	Apulija	800			
312	Bazilikata	350			
320	Sicilija	950			
330	Sardinija	600			
	Iš viso Italijoje	12 000	14 000	16 000	18 000

Referencinis numeris	Regiono pavadinimas	Respondentinių valdų skaičius (pradedant 1982 finansiniais metais)
340	BELGIJA	1 000
350	LIUKSEMBURGAS	300
360	NYDERLANDAI	1 500
370	DANIJA	2 000
380	AIRIJA	1 300
	JUNGTINĖ KARALYSTĖ	
411	Anglija — Šiaurės Regionas	420
412	Anglija — Rytų Regionas	650
413	Anglija — Vakarų Regionas	430
421	Velsas	300
431	Škotija	380
441	Šiaurės Airija	320
	Iš viso Jungtinėje Karalystėje	2 500

Referencinis numeris	Regiono pavadinimas	Respondentinių valdų skaičius			
		Ataskaitiniai metai			
		1982	1983	1984	1985 ir vėlesni
	GRAIKIJA				
450	Makedonija — Trakija	1 510	2 070	2 380	2 480
460	Ipira — Peloponesas — Nissi Jonijos salos	1 120	1 530	1 760	1 840
470	Tesalija	560	770	900	930
480	Sterea Ellas – Egėjo salos – Kreta	1 210	1 630	1 860	1 950
	Iš viso Graikijoje	4 400	6 000	6 900	7 200

II PRIEDAS

RESPONDENTINIŲ VALDŲ ATRANKOS PLANO ĮGYVENDINIMO ATASKAITA

1. **Respondentinių valdų atrankos lentelė**

Regionas:

Ataskaitiniai metai: 19..

Ūkio kategorija (1) OTE ESU	Ūkių skaičius (2) (⩾ ..... ESU)	Atrinktų respondentinių valdų skaičius	Ūkių, kuriuos atstovauja viena respondentinė valda, skaičius
(a)	(b)	(c)	(b) (c)
Iš viso			
Naujų respondentinių valdų skaičius, palyginti su praėjusiais ataskaitiniais metais			

(1) Pateikti ūkio kategoriją pagal Bendrijos tipologiją. Principiniai tipai yra minimalus pagrindas ūkių visumai išskaidyti. Ūkių kategorijos gali būti pergrupuotos remiantis atrankos planu.

(2) Nurodyti tyrimo ar surašymo datą, kada įvertinta ūkių visuma.

2. **Komentarai:**

Atlikta ..... (data, vieta) ..... 19...

Nacionalinio komiteto vardu
Pirmininkas